

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes. 0'25 Ptas.
Estranjé un any 6'00
Número corrent. 0'05 cents
No retornam ets originals.

Direcció y Redacció: Arabí 6-pral.
Buzón: Kiosko, A. Cabrices-cort.

Direcció: ES MASCLE ROS

Anuncis a n'es «FOCH Y FUM»

(Per setmanes y amb variació)
Plana entera (prosa o vers). 100 Ptas.
id. mitja 60 »
id. quarta part. 35 »
Versos de 10 rētres, «dēcima» . 2 »
id. 5 id. «quintilla» . 1 »
Amb prosa CINCH centims per paraula.

(Tirada: 4000 exemplars)



Setmanari bilingüe inimich de ses penes y amich d'es bon humó

El «Verga», y la Casa del Pueblo

Para Monserrat Parets y Lorenzo Bisbal

Nunca creyera que un butifarra, fuera quien haciendos mojar la pluma os obligara a tratar el asunto «Verga» tan a fondo como lo habeis hecho, ni mucho menos creia yo intervenir en ello, pues que el problema es facilisimo de resolver; lo mas extraño del caso, es que un Barón censure a un capitalista, y aun mas incomprensible es, todavia, el que un socialista salga en defensa de un millonario.

No acusó en plena sesión el Barón de Pinopar al Verga como contrabandista y acaparador de subsistencias? ¿Que le importa a Bisbal si el denunciante es un latoso noble y el denunciado un millonario que ha regalado 100.000 pesetas para una Casa del Pueblo? Bisbal como concejal, debiera haber secundado al Barón en tal denuncia, y obligarle a que se siguiera la pista del contrabando de subsistencias, y de poder cojer infraganti al acaparador y contrabandista, hacerle responsable total del malestar isleño, mas de ser falsas las afirmaciones hechas por el «noble», lo demás iba por cuenta del millonario, quien para quedar en el terreno de la inocencia, debía procesar al difamador y calumnioso Barón de Pinopar, hasta conseguir desterrarlo a 100 kilómetros de Palma por espacio de 3 años, 6 meses y 21 días, multa de 1.000 pesetas y pago de costas; que esto para March que tiene un acusador como don Joaquín Pascual que a los calumniosos opina que debieran marcarles con un hierro caliente como en tiempos inquisitoriales, es tan fácil como regalar una Casa del Pueblo, y, mas grave es una injuria brotada de labios de un noble, que escrita por la indisciplinada pluma manejada por el mas humilde de los periodistas.

Y tocante a la Casa del Pueblo, solo una pregunta es suficiente para demostrar que Bisbal estuvo en un gran error, al decir que: «Si le constara que Verga es contrabandista de subsistencias no volveria a poner sus pies en la Casa del Pueblo.» ¿Y para que? ¿A quien ha hecho el regalo March, a los socialistas o a los obreros?

Indudablemente a los obreros porque los socialistas no pueden aceptar limosnas de quien deben exigirselo todo según rezan sus Doctrinas y por otra parte, a estos obreros que pueden estar asociados comulgando con el ideal que mas les plazca, poco debe importarle que March sea o no contrabandista, pues que nuestra Isla está infectada por centenares, de acaparadores que sin ser «Vergas», fletan faluchos en calas y puertos, haciendo un monumental negocio y sin que movidos a compasión, tengan el desprendimiento de regalar cien mil pesetas a la clase obrera, para que pueda morar bajo un techo totalmente suyo.

Bisbal, (a mi parecer) como socialista no debiera haber puesto sus pies en la Casa del Pueblo regalada por un capitalista, pues que su Ideal así se lo ordena; debiera haberse avergonzado de pisar un suelo regalado por quien sin encallecerse las manos, ha conseguido con sus astutos planes muchos cientos miles de pesetas, debiérale haber repugnado que un Partido Socialista se cobijara bajo el techo regalado por quien en metálico tiene el importe de tantas Casas de Pueblo, como comparativamente si el Sr. March siendo dueño de una gran confitería; regalara un bombón al revolucionario que ante su casa pregona con voz potente que la propiedad es un robo y amenaza con destruirle los repletos aparadores si no le dá lo que por ley le pertenece; ahí va eso, chupa y calla.

Bisbal como obrero, como societario, por mas contrabando que haga Verga, no debe reprochárselo ni debe alentar a las masas proletarias para que vayan en contra del protector del caído ya que de tal púedese intitularse al Sr. March, siendo cual es el único que con las cien mil del ala ha hecho indignar a la porquería (butifarras) burguesa y sonrojarse al ver como un aventurero contrabandista sin ostentar el blasón de noble, ha realizado un acto de nobleza, irrealizable por todos aquellos que aunque hubieren legado un noble apellido a la par que monumental fortuna por parte de sus antepasados, su nobleza estriba en asistir a las procesiones con una gruesa antorcha y protestar contra un Gobernador quien cumpliendo con su deber, priva les se jueguen propiedades y haciendas sobre el tipete verde, embruteciéndose y revolcándose en el detestable charco del vicio, cuyos actos son el prólogo de una quiebra que termina en suicidio como apoteosis final. Si amigos Monserrat y Bisbal; 100.000 pesetas representan un enorme capital ante la clase explotada, la que a no ser por el desprendimiento de D. Juan March, hubiérase siempre mal reunida a la intemperie del tiempo, y no debe ser el Bisbal, obrero quien por descubrir a Verga

acaparando y haciendo contrabando, quite de entre las manos de los obreros esa valiosa joya, la Casa del Pueblo, pero tampoco debe ser el Bisbal socialista, quien con su Partido se cobije bajo el techo de una casa regalada por el mayor y mas temible de sus adversarios.

Si el Sr. March ha regalado la Casa del Pueblo a los obreros, acepten estos el regalo y agrádezcánlo al millonario, pues que desprendimientos semejantes no se suceden todos los días, pero organicense los societarios y hagan desertar de su morada a los socialistas (cosa que debieran haberlo hecho desde el primer momento en que un capitalista se ponía de parte del proletario) pues que cada obrero tiene su ideal (aunque todos debieran ser mas que anarquistas, comunistas) y estando de cuerpo presente en casa agena un partido político, no pueden asociarse los explotados que fengan un ápice de sentido común y una onza de vergüenza, pues que aprovecharse del regalo que ha hecho D. Juan March y Ordinas (a) Verga a los obreros, es usurpar un derecho al proletario, es hacer una ofensa al Ideal Socialista, es la muerte de los idealistas y el factor estorbo para la clase obrero-societaria.

Debo repetirlo una vez mas; Bisbal obrero; ha de frecuentar la Casa del Pueblo para estar en continuo contacto con el sufrido proletario; Bisbal socialista, debe rechazar el regalo de quien tiene el deber de entregar todo lo que le sobra, y para dar crédito a mis afirmaciones, basta tener en cuenta que una cosa es el hombre y otra el ideal, por tanto; Bisbal, como hombre puede ser obrero societario y como político puede ser socialista, que no deja de ser un partido mas pulcro, mas avanzado, mas grande y con menos sintomas de podredumbre que los que en la actualidad gobiernan la inmolada víctima España.

Vuestro y de la Realidad.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ,

(a) Es Mascle Ros.

Jesucristo y los clericales

Los ejecutores del pecado mortal

perdonad nuestras culpas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores.....
Caso más práctico que el de actualidad, no puede hallarse para quedar demostrado que los primeros en infringir la Ley de Dios, son los encargados de propagar los divinos mandamientos.

Piden en sus oraciones al Redentor, que perdone sus culpas así como ellos perdonan a sus deudores; ¿como puede Él perdonarles si ellos castigan? De la pastoral del Ilmo. Sr. Obispo, se desprende una enseñada campaña contra no los que laboran en perjuicio de la Iglesia, sino contra aquellos a quienes Dios ha dotado de humorismo, para que con él, alegrar puedan el penoso Calvario de la Vida, contra aquellos a quienes el Señor concede la gracia de que funden un seminario que siembre la alegría en los tristes hogares, contra aquellos que, limpia de pecado su conciencia, lanzan al espacio justas protestas contra los soberbios que incurren en pecado mortal ya que ni su estado ni su proceder, ni sus vestiduras, ni nada, huele a humildad; contra los ayaros quienes ante la peseta desconocen la largueza, contra los lujuriosos que atrincherados en los confesionarios y demás madrigueras sagradas, a fuer de castos consiguen violar virtudes que pierden el temor a Dios ante las palabras de un ministro suyo, contra los iracundos quienes cual ángeles exterminadores, olvidan el «ira furor brevis est» (la ira es una locura poco durable) y se banse sobre el caído con afán de aplastarle, acorralándole y tejiéndole una red de inconvenientes tales, que este acaba por perder la paciencia e imitándose, cae en pecado mortal, resultando en consecuencia, que quien debía librarle del pecado, es quien le obliga a cometerlo; contra los panzudos y destemplados gulosos que solo para comer, dormir y dañar sirven su paso por la Vida, contra esos que imponen el ayuno, no para sacrificar su cuerpo, sino para comerciar las bulas, ya que no se sacrifica quien tiene deseos

de comer un trozo de indigerible carne de abuelo carnero y lo substituyé por una aumentada ración de bacalao a la zanfaina, un superior pescado con mayonesa, unos calamares, unas ostras y demás mariscos exquisitos que son el mayor factor para caer en pecado mortal al ponerse ante una Venus para confesarla; contra los envidiosos poco caritativos quienes dedican una mirada de desprecio al pobre inválido que cortándoles el paso, con angustiosa voz pideles «una limosna por el amor a Dios» y desoyendo la súplica, siguen adelante ambicionando al que por sus méritos y sin escudarse en imaginarias religiones, ha conseguido escalar un elevado puesto y una respetable posición; contra los perezosos que se tornan diligentes ante el capital y su pereza no tiene límites al no vizlumbrarse el positivo negocio.

Contra los ejecutores de los siete pecados mortales al mismo tiempo que predicadores de las siete virtudes, contra estos hace correr la pluma el excomulgado por el celoso Prelado, a la par que protegido por el Dios de las Alturas, quien todo lo vé y todo lo puede y, sin embargo, ni le deja manco, ni ciego, ni le imposibilita para evitar su emprendida campaña, cosa que no negarán los clericales, siendo Dios tan justo, que yo cumplo mi cometido amparado por la Justicia Divina.

(Continuará)

J. M. R.

Primera part de sa Controversia

Maronerito-Bolchiviqui

(Acabament)

¿Y quins creus que serán es vencedors?
—Es qui es vostros no hey volgueren crec que s'uniran convencional per sa vostra derrota y n'entrarán un parey. Noltros tenim prou cuidado en demostrá que, es deutes qui paguen intereses, es treure un soldat d'espèdient de viuda y etcháqueré propi, treure'né cualqu'n d'allá ahont hauria d'está enfoñat pe's seus mérits, perdoná es qui pagui consúm un qui no pot, entrá a esé satx o escriví per un petit jornal y altres herbes; tots aquests miracles qui altre temps bastaven, are no valen res per chifla homos dispostos a derramar la última gota, ni trobá ben fet que un diná de sa coalisió haje de bastá per canviá es nom d'es carré de Sa Carneceria p'es d'Alejandro Rosselló, no crec que fora de sa taula es mauristas estiguen conforme ni que es conservadós no prefere squen mes en Sanchez Guerra, y noltros con razón y sin razón, cuant comandin tornarem posá es meteix o en Bisbal qui ha fet mes favó a n'es poble que uns ni altres.
¿Ahont son es seños liberals ni conservadós que no hagen mesté palancas per remenarse a arreglá lo de ses subsistencias? Jo crec qui aquest asunto l'han pres per un cuento y sé cert que per vendre s'oli a 28 duros primé li vol calá foch. ¿No es vé l'amo'n Antoni?
¿Que hey diu a n'aixó D. Llorens?
¿No hem respóns?
—Sí, responch, que ja basta y que no en parlém pus.
—No, are ma toca a jo, però será un altre día y per correu, així mateix ta dich: M'has goñat y ta don les gracias.

S'ALARONERITO.

¡Vaje Franch! ¡Remenét....!

¿Que menjes a n'el Perá?
—Ja heu crech, allá es serveix bé.
—Jo avuy fris y no hey vendré.
—Aném que allá es lloch segú.
—Vaje fuñ, no vatj de tu.
—En Franch fa molt bon menjá y mos podrém atipá.
—Peró ha mastlé tres setmanes per fe lo que li demanes y ta canses d'esperá.

Fonda Perí

Juan Sansó

Aquest número ha estat revisat per sa censura.

D'INCA

Anit 20 Mars 1919, per no perdre s'acostum, ma tornau teni a sa sessió y prenguent nota de dret en dret perque han llevat sa tauleta de sa premsa.

Lletjada y aprovada s'acte anterior, es novel Alcalde sa dirijeix a n'es públich en súplica de que guardi compostura, que de lo contrari y molt a pesar seu, sa vorá obligat a castigar *al culpable si lo hubiere*. Venan luego aclaracions de los lamentables sucesos de la pasada setmana y *encarecidamente* suplique a tot bon Ciudadá Inquero cordura en so fi de rehabilitarmos de las forsas morals per noltros perdudas.

Proposa luego una serie de reformas en los empleads en so fi de fer economias, quedant acordat per unanimidad.

S'Alcalde torna recordá que serán castigats y trets fora d'es salón es qui alterin s'orde.

El S.^o Reus s'ocupa estensament de sa matansa de porchs; es públich en veu baixa de un a altre sa fan comentaris y el S.^o Ferrer sa indigna y sa porfesó corre per dedins. Lo propi seria que es públich dins es salón de sessions sa tancás dins es mutisma y luego a sa sortida discutis las proposicions y acuerdos, pero ma cregui nostro Alcalde, que si es públich no heu fa axí es perque s'estat actual l'obliga a desconfiá d'ell mateix.

Laboráu y treis recóns com es de sa fábrica d'es GAS, y en forma tal numentarán los ingresos que bona falta fa a nostra caixa Municipal; obligáu a los Seños Concejals morosos, que sa posin al corrent de las sevas anualidades per impuesto d'utilidad y los damés quiza luego imitin voluntariament es pago.

Consey d'amich.

LLORENS BELTRÁN (Barbó)

Serie de conferensis

El Superiò de los Franciscans Inqueros, aquests dies va desarrolland una serie de conferensis totas ellas encaminadas a sa bona armonia entre patrons y obrés, opinant que d'aquesta asosiasió neixeria s'aclarasíó de conceptes perque donin tot lo posible al obré que bona falta li fa. Aplaudesch ses paraules d'el PARE CERDA, pero deu havé de teni present sert adaji mallorqui molt d'actualidad: UNA COSA ES PREDICA, Y S'ALTRE DA PA.

Barbó.

Cerveceria Gambrinus

Qui vulga fé economia viure molts d'años y engreixá, d'aquesta Cerveceria que es FOCH Y FUM anuncia que sa fasse parroquiá.

ESTELLICONS

De Sa Pobra

Acertada s'actuació d'es nostro Alcalde, pero en cuant a n'es seus subordinats son de conducta reprochable.

S'altre diumenje pasat hey hagué una brega y a pesá d'haveri castañes, cadira-des, vidrés romputs y encalsos guinevet amb má p'es mitj d'es carré, no verén compareixa cap individu de sa fersa pública, ni de bulto; luego pasat es renóu, comparagué en *Pastrana dando la vuelta a la manzana*.

Seria convenient D. Bartomeu, que a n'aquests subordinats seus los donás un poch d'olí a ses juntes a fi de que anasen mes liqueros y si no heu consegueix axí, aprovi de posarlós un vaxigá a s'esquena o sia sa cesantia a dins sa butxaca ja que cobren per fé feina y a Sa Pobra no necesítam mobles de lujo.

Pay-Pay.

Per l'amo'n Mechét de Son Casteó

Fa temps que per acapará ses cols y vendrerlés a mes alt preu que es de tasa, recorre sementés, cerca camasrotjes, les fa amb sopes, supós si per rescabala algo de ses multas que li posaren es temps d'es gripp per vendre algo sense llet enloch de llet sense aigo. Tant economisa, que havent mort 40 róves de porch, fa escaldums amb óli y poquet y encare atropella es misatjes amb sa feina, que de desanats que están no s'aguanten drets ni tenen forsa per alsá es mantins de ses arades. Si enloch de donarlós sa racció prima los donás ses llescas gruixades, podrien doblégarsé sense que sa panxa los quedás aferrada a s'esquena. Valdria mes los donás a ells, lo que tuden es llaté, sa criada y demés membres vehinats de la casa.

Un altre dia hen tornarém parlá.

Entre soldat y criada

— Ahont vas encantadora, remallet, confit, jitana?
— Valtj a sercá sa señora per veure a «La Protectora»
LA MUCHACHA AMERICANA.

De s'Indioteria (Contestació)

Per aquí tenim una bruixa y quatre bruixots que volguense riure d'el próxim, negocien a demunt sa música que serveix per acompaña a su última morada es difunts compañeros indioteristas (Q. E. P. D.) y hen tenen tant poca de lo que eils diuen no es ven a Plassa, que fan es negoci sense temó de que es milló dia los comparescan ses visions d'es morts per demanarlós relació de conta.

Per avuy basta y en tornari, hey heurá pallisa de cá.

Antoniet.

De Costilx

A n'aquell poble famós una joveneta heyá la cual engrescat fa aná un jove molt pretensios.

¿No sabeu qui es aquest? Un que per dins tavernas y cafés blasona que sa seva atlota es mes pura y santa que na «Cativa» y posa 500 pesetas que ningú li dirá a la cara que haje romput cap plat may.

¿Ah cervell buit! ¿Que ta creus que cent dúros son suficientes per un homo sosteni tal cosa en no esé un mort de fam? Noltros si que com amiehs ta porém cantá sa sigüent cansó:

Amich nostro t'has xiflat demostrant esé llenút y et deim per adelantat que si et cases, aviat serás un homo..... veragua.

Dos feos.

Qui pateix es perque vol

— Homo de Deul ¿Que coixetjes?
— P es meu gust ma penjaría.
— Será cualca malaltia incurable que menetjes.
— Are si que ma meretjes.
— ¿Que es asunto de famellas?
— Ets d'ets homos mes titellos que hey ha, per fe saragata.
Ma mossega una sebata.
— Calsét a Can Estarellas.

Colón 68

Colón 68

De Son Servera

Es manaments de la Lley d'es Rectó de Son Servera son set.

El primé; ballá d'afarrat no está bé.

El segón; lletjint es FOCH Y FUM no heyá absolución.

El tercé; no enrevaravós (de fret) en veure una bona famella que no duga corsé.

El cuart; aná a senti es sermóns qui no estiga fart.

El quint; que ses famelletas joves vajan a l'iglesi sovint, sovint.

El sisé; no fornicarás poble que llum ferás.

El seté; qui no pósi a sa bassina no trobará cap farina que amb éll vulga casarsé.

Aquests set manaments s'inclouen amb dos, la mitad p'es Vicaris y es resto p'es Rectós.

Un desenganat de pillos.

Plassa de Sant Antoni N.º 8

Per carros y carretóns es una celebridad.
Poréu ben posá masions que en Tomeu Gay te uns roñons y un pinséll privilegiat.

PINTO

PINTO

Súplica

Sa suplica a D. Jaume Vicens (Director de sa banda de música de sa Escòla municipal de Segos) que examini lo que está pasant, ja de un llarg temps, sobre s'asunto de sa música, perque si no cumpleix en sa seua obligació arreglant lo que sa deu, publicarem datos. Es mestre te sa paraula.

Fausto Maura.

D'Artá (S'asunto de sa pedra)

Molta xerradisa ha dada per dins es poble a pesá d'esé legal es que esclafasen aquella pedra que tanta nosa feya y tant de perill amenasava, pero en Joliá per je d'homo, parti cap a Ciutat, contá a sa seua manera el atentado a n'es Marqués, y aquest com que está xiflat p'en Joliá, vengué a Artá y fe quatre malcriadeses anant de jutje y demés zarandajas.

Mes valdria que es Marqués enloch de deixarse mal aconsejá p'en Joliá, convidás a un banquette ets homos fanés, que voluntariament evitaren un perill perque no arribás un dia d'havé de lamenta desgracies irremparables.

¡A Bons Ayres falta jent!

Tant pobre com señoretxo, com pajés, com ciudadá, dimoni o clericaletxo per caragols y escabellxo a Bons Ayres ha d'aná.

Coses que mos han dit (De Santañy)

Que en Biel Rafa va y ve perque no sap que ha de fe, que es simpátich Juan Pipes per vint centims de peseta amb *see* y una escopeta volia treurém ses tripas, que un estol de matanseres que a Sa Farinera anaren per buñolé les donaren un bon sisás. ¡Fort grolles! Valtj senti di a na Maria de que es corsé li estreñia, també una que festetjava y que tot lo bó heu te esmitx, sent sa mera a Felanitx a n'es novio cita dava, y una que vol festetjá es mascles sol trepitjá y avuy mos hem confesat emperó el Seño Rectó billet no mos ha donat y vos demanám perdó si vos hem agraviat.

Dos mascles lletjos y tres famellas guapes.

Reclams

Amich de na Muchell de Solle. Hem rebut sa vostra derrera carta, pero de sa primera que mos parláu, no hen tenim record. Tornauhó escriure si teniu material.

Es qui ha escrit lo de na Margalida de Sineu d'es carré de ses Carases, que venga a veurermós.

Igualment los deim a n'ets autós de lo d'es jay y na Margalida d'es Secá del Real.

Lo mateix deim a n'es qui ha escrit lo d'es roñons de Mestre Antoni de sa Botigueta.

Jovellanos 12-3.º

No vuy mes está a les foscas perque tant amb llamps com trons amb so gas sempre menj moscas y es d'esé persones lloscas no aná a sercá en Tomeu Pons.

COUPLETS DE FOCH Y FUM

Conquista de Carnaval

Música de «A la dueña que la sirve»

(La Canción del Olvido) 2.ª PART

Fent un fret insoportable arribám a n'es Jonquet y sa nina, molt amable ensengué foquet. Y mentres mos escaufavem de caricies mos na férem un xinxé, es foch remanarem y es carbó prengué tant bé que amb poch temps tots dos ja estavem molt mes calents que es brasé.

Ella tota entusiasmada a jo hem va fé entusiasmá besada y altre besada y venga besá.

Pero estant ja conquistada a sa porta sent tocá.

— Es meu homo que vé.

— Dios mentides. — Que nó.

— Si que m'has rifat bé.

— Ves viu que es pescadó.

Y cuant axó hem digué m'agafá un tremoló, tremoló, tremoló....

¡Mujer! Primorosa clavellina si que m'has dat es bróu.

Jo que ma creya conquistá o bé estrená un moble nou y tens un mascle que vá a pesca el bou....

Es Mascle Ros.

Couplet per la setmana qui vé: «ES CLERO Y ES «FOCH Y FUM» Música de («Soldado de Nápoles») (Canción del Olvido.)

IMPORTANT.—Desitjosos de doná sa nostra opinió referent a s'asunto d'en Verga y sa Casa d'es Poble, deixam per la setmana qui vé multitud d'original. Que mos dispensin es Corresponsals y colaboradós ja que los prometém que no hey tornarém pus a fé aquesta malcriadesas.

Imp. de Roa, Ferrer y C.ª. Secorre 92.—PALMA